

Súd: Okresný súd Košice I
Spisová značka: 12C/400/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7113210586
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 09. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Miloš Greguš
ECLI: ECLI:SK:OSKE1:2015:7113210586.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I v konaní pred samosudcom Mgr. Milošom Gregušom v občianskoprávnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Karadžičova 8, Bratislava, P.O.BOX 205 proti odporcovi: Y. L., nar. X.XX.XXXX, bytom F. Č. L. XX, O., za účasti vedľajšieho účastníka OZ Právna pomoc spotrebiteľom, Sofijská 13, Košice, IČO: 42 247 268, zastúpený JUDr. Ladislavom Miklušom, advokátom, Budapeštianska 8, Košice o zaplatenie 552,01 EUR s prísl. takto

rozhodol:

Odporca je povinný do 3 dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť navrhovateľovi 76,12 EUR s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania od 5.10.2012 až do zaplatenia.

V prevyšujúcej časti súd žalobu **z a m i e t a**.

Navrhovateľ ani odporca nemajú právo na náhradu trov konania.

Navrhovateľ je povinný do 3 dní od právoplatnosti rozsudku nahradiť vedľajšiemu účastníkovi konania na strane odporcu trovy právneho zastúpenia 56,26 EUR.

odôvodnenie:

Pôvodný navrhovateľ - spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o. sa podanou žalobou zo dňa 3.5.2013 domáhal rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu k zaplateniu dlžnej sumy 552,01 EUR s prísl.

Na základe žiadosti pôvodného navrhovateľa zo dňa 23.5.2014 súd uznesením č.k. 12C/400/2013-92 zo dňa 4.6.2014 pripustil zámenu účastníkov na strane navrhovateľa z dôvodu, že pôvodný navrhovateľ postúpil pohľadávku proti odporcovi na navrhovateľa.

Navrhovateľ svoj nárok odôvodnil tým, že na základe Zmluvy o úvere zo dňa 11.8.2008 bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 710,98 EUR, splatný v 50 mesačných splátkach vo výške 17,79 EUR. Pretože odporca nesplácal poskytnutý úver riadne a včas, úverová zmluva s ním bola dňa 13.4.2011 vypovedaná. Celková dlžná suma bola navrhovateľom vypočítaná na sumu 552,01 EUR, z ktorej 338,01 EUR je neuhradená istina, 214,-EUR sú poplatky. Navrhovateľ žiadal spolu s dlžnou sumou uhradiť aj zákonný 9,25%-ný ročný úrok z omeškania zo sumy 338,01 EUR, t.j. zo sumy neuhradenej istiny od 5.10.2012 až do zaplatenia. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania.

Dňa 23.12.2013 vstúpil do konania vedľajší účastník na strane odporcu. Odporca písomným podaním zo dňa 10.9.2014 súhlasil s tým, aby na jeho strane vystupoval vedľajší účastník. Zároveň súhlasil s písomným vyjadrením vedľajšieho účastníka, v ktorom vzniesol námietku premlčania a žiadal žalobu zamietnuť.

Vedľajší účastník na strane odporcu poukázal na skutočnosť, že zmluva o poskytnutí úveru odporcovi neobsahuje údaj o priemernej ročnej percentuálnej miere nákladov. Z uvedeného dôvodu je potrebné považovať úver za bezúročný a bez poplatkov. Zároveň vzniesol aj námietku premlčania.

Ako listinné dôkazy boli do spisu predložené Zmluva o úvere a ďalších úverových produktoch uzatvorená medzi spoločnosťou GE Money, a.s. a odporcom zo dňa 12.8.2008 pod č. E.:XXXXXXXX. K tomu bol pripojený Súhlas a podmienky spracovania osobných údajov. Na základe uvedenej zmluvy bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 21.419,-Sk (710,98 EUR), ktorú mal odporca splácať v pravidelných mesačných splátkach po 536,-Sk (17,79 EUR), pričom dátum prvej splátky bol dohodnutý na deň 11.9.2008. Dátum každej ďalšej pravidelnej mesačnej splátky bol dohodnutý k 11. dňu v mesiaci. Odporca mal úver splatiť 50-timi splátkami. RPMN bola určená vo výške 11,58%. V zmluve však chýba údaj o konečnej splatnosti úveru, ako aj údaj o priemernej výške RPMN. Ďalej boli k zmluve pripojené Obchodné podmienky úverových produktov verzia 4/2007. Predložená bola aj Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok zo spoločnosti GE Money, a.s. na spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o. uzatvorená dňa 27.9.2012. Doložené bolo aj Oznámenie spoločnosti GE Money, a.s. zo dňa 5.10.2012 o postúpení pohľadávky, ktoré bolo adresované odporcovi. Navrhovateľ do spisu doložil aj Obchodné podmienky úverových produktov verzia 1/2008 spoločnosti GE Money, a.s. Doložený bol aj Sadzobník poplatkov k produktom spoločnosti GE Money, a.s. platný od 2.1.2008.

Navrhovateľ do spisu doložil aj Oznámenie spoločnosti GE Money, a.s. adresované odporcovi dňa 20.4.2011 o ukončení úverovej zmluvy, pričom do 15 dní od doručenia uvedeného listu mal odporca uhradiť veriteľovi 623,26 EUR. Navrhovateľ doložil aj platobnú históriu poskytnutého úveru vyhotovenú spoločnosťou GE Money, a.s., z ktorej vyplýva, že odporca z poskytnutého úveru uhradil 31-krát mesačnými splátkami po 17,79 EUR, a to za obdobie od 11.9.2008 do 27.2.2012 a dňa 4.10.2012 bola vykonaná platba od postupníka vo výške 83,37 EUR. Celkovo teda odporca uhradil 634,86 EUR.

Navrhovateľ do spisu doložil aj Zmluvu o postúpení uzatvorenú medzi spoločnosťou Profidebt Slovakia, s.r.o. a navrhovateľom zo dňa 31.1.2014, pričom medzi postúpenými pohľadávkami bola aj žalovaná pohľadávka voči odporcovi.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa § 261 ods. 6 písm. d) Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 5b zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa (ktorý nadobudol účinnosť 1.5.2014), orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom od 1.5.2014) ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzať toto ustanovenie, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Posledne citované ustanovenie § 5b zák. č. 250/2007 Z.z., ako aj ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka nadobudli účinnosť dňom 1.5.2014, pričom právne predpisy, ktorých sú súčasťou, nemajú prechodné ustanovenia, to znamená, že od ich účinnosti sa vzťahujú aj na právne vzťahy založené pred týmto dňom (porovnaj rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 3 MCdo 12/2014 zo dňa 21.4.2015).

Je nesporné, že Úverová zmluva č. E.:XXXXXXXX uzatvorená medzi účastníkmi konania dňa 12.8.2008 je spotrebiteľskou zmluvou. Keďže súd musel rozhodovať na základe právnej úpravy platnej v čase vyhlásenia rozsudku, musel aplikovať ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného od 1.5.2014 a prednostne použiť na právny vzťah medzi účastníkmi konania Občiansky zákonník. Zároveň musel aplikovať aj ustanovenie § 5b zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa účinného od 1.5.2014.

Keďže ide o spotrebiteľský úver, súd musel aplikovať aj ustanovenia zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31.12.2008.

Podľa § 2 písm. a) citovaného zákona na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme. Podľa písm. b) citovaného zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí, musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru.

Podľa § 4 ods. 2 písm. k) citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať priemernú hodnotu ročnej percentuálnej mieru nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej mieru nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej mieru nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej mieru nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí, musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru.

Podľa § 4 ods. 3 citovaného zákona pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe:

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať,
- b) dodaný tovar alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Ako bolo uvedené vyššie v § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru. V tomto prípade však v úverovej zmluve takáto konečná splatnosť dohodnutá nebola. Vyslovene bolo uvedené, že lehota splatnosti je 84 mesiacov po poskytnutí úveru. Takéto určenie konečnej splatnosti úveru nie je dostatočne

určité a priamo zo zmluvy nie je jasné, kedy je konečná splatnosť poskytnutého úveru. Zo zmluvy sa priamo nedá určiť, kedy bol, resp. má byť odporkyni úver poskytnutý a tým sa ani nedá presne určiť dátum konečnej splatnosti úveru.

Zmluva neobsahuje ani údaj o priemernej hodnote ročnej percentuálnej mieri nákladov v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. k) citovaného zákona.

Pretože Zmluva o úvere a ďalších úverových produktoch č. E.:XXXXXXXX uzatvorená medzi spoločnosťou GE Money, a.s. a odporcom zo dňa 12.8.2008 neobsahuje konečnú splatnosť úveru, ani údaj o priemernej výške RPMN v zmysle ust. § 3 zák. č. 258/2001 Z.z. účinného do 31.12.2008, stáva sa bezúročnou a bez poplatkov.

Odporcovi boli poskytnuté finančné prostriedky vo výške 710,98 EUR. Podľa platobnej histórie odporca uhradil 31 splátok po 17,79 EUR, čo je 551,49 EUR, a to v období od 11.9.2008 do 27.2.2012. Dňa 4.10.2012 uhradil ešte sumu 83,37 EUR. Spolu teda uhradil 634,86 EUR.

Pretože poskytnutý úver bol v celkovej výške 710,98 EUR, odporca z neho uhradil 634,86 EUR, súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi zostávajúcu časť 76,12 EUR. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol.

Vedľajší účastník na strane odporcu vzniesol námietku premlčania. Žaloba bola podaná dňa 3.5.2013. Pri všeobecnej trojročnej premlčacej dobe by boli premlčané splátky, ktoré mali byť uhradené pred dňom 3.5.2010. Odporca mal úver splácať v pravidelných mesačných splátkach po 17,79 EUR. Pri dlžnej sume 76,12 EUR sa jedná o necelých päť mesačných splátok. Všetky tieto mesačné splátky mali byť uhradené po dátume 3.5.2010, teda súdom priznaná suma nie je premlčaná.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Navrhovateľ žiadal priznať 9,25%-ný ročný úrok z omeškania zo sumy 338,01 EUR, t.j. z nezaplatenej istiny úveru od 5.10.2012 až do zaplatenia.

Z predloženého Oznámenia spoločnosti GE Money, a.s. zo dňa 20.4.2011 o ukončení zmluvy vyplýva, že toto oznámenie bolo doporučene zaslané odporcovi dňa 20.4.2011. Doklad o tom, či odporca uvedené oznámenie prevzal sa v spise nenachádza. V oznámení je uvedené, že odporca mal dlžnú čiastku uhradiť najneskôr do 15 dní od doručenia upomienky. Navrhovateľ žiadal priznať úrok z omeškania od 5.10.2012, t.j. od nasledujúceho dňa po dátume poslednej platby od odporcu. Keďže súd nemohol ísť nad rámec petitu žaloby, preto úrok z omeškania priznal od dátumu, ako to žiadal navrhovateľ, t.j. od 5.10.2012. K tomuto dátumu bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 0,75%.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. účinného od 1.1.2009 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vyššie uvedeného, súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi aj zákonný 8,75%-ný ročný úrok z omeškania z priznanej sumy 76,12 EUR od 5.10.2012 až do zaplatenia. Keďže navrhovateľ žiadal priznať úrok z omeškania vo výške 9,25% ročne zo sumy 338,01 EUR od 5.10.2012 až do zaplatenia, súd preto aj v tejto prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Navrhovateľ žaloval odporcu o zaplatenie sumy 552,01 EUR, súd mu priznal 76,12 EUR. Jeho úspech teda predstavuje 13,79% oproti neúspechu 86,21%. Odrátaním neúspechu od úspechu vychádza, že navrhovateľ by mal odporcovi uhradiť 72,42% jeho nákladov.

Odporcovi žiadne náklady nevznikli. Navrhovateľ bol vo väčšej miere v konaní neúspešný, preto súd rozhodol, že navrhovateľ ani odporca nemajú právo na náhradu trov konania.

Náhradu trov konania si uplatnil právny zástupca vedľajšieho účastníka na strane odporcu, a to za 3 úkony právnej pomoci v celkovej výške 56,26 EUR. Súd priznal právnomu zástupcovi vedľajšieho účastníka na strane odporcu odmenu za 3 úkony právnej pomoci, a to za prevzatie a prípravu veci, za vyjadrenie k žalobnému návrhu a vyjadrenie k predloženej platobnej histórii. Za každý úkon mu priznal odmenu vo výške 36,52 EUR, k tomu 1 x režijný paušál 7,81 EUR + 2 x režijný paušál 8,04 EUR. V prípade, ak by bol odporca v plnom rozsahu úspešný, súd by priznal právnomu zástupcovi vedľajšieho účastníka na strane odporcu odmenu vo výške 133,45 EUR. Právnomu zástupcovi však patrí odmena len do výšky 72,42%, čo predstavuje 96,64 EUR. Právny zástupca si však uplatnil nárok na náhradu trov právneho zastúpenia len do sumy 56,26 EUR, preto súd nemohol prekročiť jeho návrh, a preto zaviazal navrhovateľa nahradiť vedľajšiemu účastníkovi konania na strane odporcu trovy právneho zastúpenia vo výške 56,26 EUR.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Košice I, v 3 písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 O.s.p.).